

## Transkription von Testament HLK 1400a

Ort, Datierung: Lübeck, 1400-02-19

Signatur: Stadtarchiv Hansestadt Lübeck, Testamente 9.01

---

JN godes namen amen . Jk Johannes Westhoff Mechtich mines liues miner synne vn(de) / miner redelicheit . Weret dat ik verwu(n)nen wörde va(m)me dode dat ik störue . so sette / ik aldus mijn testament also hir nascreue(n) is To deme ersten gheue ik . iiij . sol(idus) to / beteren weghe vnde steghe . jtem si witlik ofte mijn wijf eyne bord leuendich telet / to der werlde van miner weghene so gheue ik er toforen ere kledere to ereme / liue ghesneden mit alleme kleynode . dat dar tohoret . so ik er ghetughet hebbe / vnde dar to . C . m(a)r(k) lub(esch) vnde alle mijn ander ghut beweghelik vnde vmbeweghe=/lik gheue ik dan mineme vors(cruen) wiue vnde der bord tosame(n) lijk vnder sik to deylen / to brukene vnde to hebbene . Were ok dat se neyne bord leuendich ter werlde entele=/de van miner weghene , So gheue ik er ere kledere mit deme kleynode also vors(cruen) / is vnde dar to . ij C <sup>1</sup> . m(a)r(k) lub(esch) . vnde dan alle mijn ander ghut beweghelik vnde vmbe=/weghelik gheue ik mine(m) vader vnde miner moeder . Dat se miner sele dar van don / also ik en to truwe . Mine vormu(n)dere kесе ik Hern Hinrik westhoff mine(n) vader / Hern Herman yborch vnde Johanne va(m)me sode . alle vorscreuene stücke wil ik stede / vnde vast holden bet ik se witliken wederspreke . Ghegheue(n) jn deme jare vnser / heren veerteynhundert des Donredaghes vor sunte Peters daghe ad cathedra(m) . / Tughe sijn Her Herman vorste vnde Her arnd sparenberch Radma(n)ne to lubeke

---

<sup>1</sup> von gleicher Hand über der Zeile eingefügt